



Rapport annuel 2023



**Coopération
Humanitaire
Luxembourg**

a s b l (O . N . G)

Rapport Annuel 2023

Chers amis et donateurs,

Comme chaque année, nous avons le plaisir de vous faire parvenir un petit compte-rendu sur nos activités au Népal et aux Philippines.

Comme annoncé dans notre rapport de l'année dernière, les activités de notre ONG et celles de ses partenaires SOS Bahini au Népal et CAMELEON aux Philippines ont retrouvé leur rythme de croisière habituel après la quasi-disparition de la pandémie de Covid-19.

Ce sont avant tout les programmes dans les communautés rurales qui avaient souffert lors de la pandémie, tout comme l'éducation de nos jeunes bénéficiaires qui, en grande partie, n'ont pas pu se rendre à l'école pendant cette période de crise.

En automne 2022, une visite de suivi sur le terrain aux Philippines a été menée par Pit Kayser et François Prum et en février 2023, une visite de suivi annuelle au Népal a été organisée pour soutenir l'action de notre partenaire local.

Nous avons ainsi pu nous rendre compte de la pérennité de nos programmes menés dans ces deux pays depuis des années et des bons résultats obtenus sur les populations qui en bénéficient.

Après plus de 25 années d'expérience, nous sommes ainsi, plus que jamais, motivés à continuer avec le même engagement nos actions pour lesquelles nous avons besoin de la générosité de nos donateurs.

Nous vous remercions ainsi d'avance pour votre soutien.

François Prum

Président

I. Nos actions aux Philippines en partenariat avec l'Association Caméléon



L'action commune de CAMELEON et CHL vous a déjà été décrite longuement lors des rapports annuels précédents et elle s'inscrit dans la continuité de ce partenariat soudé grâce auquel les actions communes aux Philippines sont menées et se sont intensifiées.

Tout comme CHL, CAMELEON a fêté courant 2022 son 25e anniversaire aux Philippines et courant 2023, en France.



CAMELEON fête ses 25 ans aux Philippines



CHL a participé aux festivités de CAMELEON pour marquer son soutien important à CAMELEON et à ses autres partenaires et donateurs.



CAMELEON fête ses 25 ans à l'Atelier des Lumières à Paris

Laurence Ligier, fondatrice et directrice de CAMELEON a trouvé les mots justes pour décrire notre partenariat que nous vous livrons ci-dessous :

“ L’aventure entre Coopération Humanitaire Luxembourg (CHL) et l’association CAMELEON a commencé en 2009, afin de soutenir le programme de guérison et de reconstruction de jeunes filles victimes de violences sexuelles, aux Philippines.

En effet, depuis 26 ans, CAMELEON accueille, protège et accompagne des jeunes filles, âgées de 5 à 24 ans, victimes de violences sexuelles, pour les aider à se reconstruire, sur l’île de Panay aux Philippines. En complément, CAMELEON réalise des actions de sensibilisation, de prévention et de plaidoyer auprès des populations et autorités locales en vue d’obtenir des avancées législatives pour la protection des mineurs, tout en favorisant l’éducation des enfants et le développement socio-économique des communautés.

Depuis 2009, le partenariat entre CHL et CAMELEON n’a fait que se renforcer, CHL étant témoin mais aussi acteur actif et engagé des évolutions significatives de CAMELEON aux Philippines.

Ainsi, en 2019, le soutien de CHL a permis le financement de la construction et de l’équipement d’une troisième Maison d’Accueil pour les jeunes filles victimes de violences sexuelles, à Silay, sur l’île de Negros. Depuis, la capacité de la Maison d’accueil a été portée à 30 places et les autres programmes de CAMELEON (prévention, éducation et développement) ont également été déployés sur l’île de Negros.

CHL est ainsi le plus important partenaire de CAMELEON depuis 15 ans et lui donne les moyens de mettre en place sa stratégie et ses projets grâce notamment aux co-financements du MAEE et de la fondation NIF. Les équipes locales peuvent également travailler dans des conditions optimales avec l’envoi d’une coopérante engagée par CHL qui assure sur le terrain

le bon suivi des projets et le reporting.

Par l’engagement fort de CHL, CAMELEON a pu redonner des couleurs à la vie de nombreux enfants et de leurs familles aux Philippines.

C’est donc tout naturellement que CHL a été convié à la célébration du 25^e anniversaire de CAMELEON aux Philippines en novembre 2022, puis en France afin d’honorer 25 ans d’actions sur le terrain auprès de jeunes filles victimes de violences sexuelles, et pour mettre à l’honneur les personnes qui leur permettent chaque jour de se reconstruire et de s’épanouir.

En complément, François Prum, Président de CHL, est personnellement investi, notamment dans la gouvernance internationale de CAMELEON. Il assure lui-même des missions de suivi terrain tous les deux ans, la dernière datant de 2022 où il est venu accompagné de Pit Kayser, secrétaire de CHL.

François Prum favorise les échanges de bonnes pratiques entre les projets soutenus par CHL aux Philippines et au Népal. Ainsi, en février 2023, CHL a permis à cinq jeunes filles de partir au Népal avec trois salariées de CAMELEON. Ce voyage fut l’occasion d’aller à la rencontre des équipes et bénéficiaires de l’ONG SOS Bahini à Pokhara, qui lutte contre les violences et l’exploitation des femmes et des filles, et ainsi, d’échanger autour de leurs bonnes pratiques et de partager des moments de vie intenses.

Ces projets concrétisent l’engagement à long terme envers des jeunes en Asie et le combat pour assurer à des filles victimes de violences une réinsertion dans la société un avenir en toute indépendance.

Ils témoignent du partenariat fort entre CAMELEON et CHL qui sont déterminées à continuer de mener un travail ensemble sur le long terme dans la lutte contre l’exploitation et les violences sexuelles faites aux enfants. Laurence Ligier”

• Interaction entre CHL, CAMELEON et SOS BAHINI

Grâce à la générosité d’un donateur privé de CHL, une très belle rencontre entre des bénéficiaires de CAMELEON et de SOS BAHINI a pu se concrétiser.

En février 2023, cinq jeunes bénéficiaires de CAMELEON, se distinguant particulièrement dans les arts du cirque, ont pu partir à la rencontre des jeunes SOS BAHINI au Népal.

Elles ont ainsi pu vivre pendant deux semaines aux côtés de leurs nouvelles amies népalaises et ont pu partager leur vie au quotidien.





Nous vous invitons à découvrir ci-dessous les témoignages faits par deux jeunes CAMELEON lors de leur voyage :



I learned that you can always find family wherever you are in the world. I am grateful to have found another family aside from my CAMELEON that supports and promotes our well-being and growth. Being with people who showed me kindness, I learned that it can connect and build a long-lasting relationship. I am grateful to Tito François for allowing us to experience this, for his belief that we deserve this. To Tita Laurence, who might not be with us during the trip, but her love overflows. I hope that we also made her proud of us, and I will always keep in my heart to strive harder in life so I can achieve my dreams

There are many life lessons I have learned from this trip: always take the opportunity to learn and grow, be open to meeting different people from various backgrounds and cultures, build relationships despite differences, and be grateful for everything.

This trip strengthened our relationships with each other and inspired me to be a better individual for myself, my family and my fellow girls. I felt surrounded by good people with pure intentions and genuine hearts, and it opened my heart to the realization that despite the traumas, I deserve to experience good things in life and accept the love and kindness from others



• Deux nouveaux projets acceptés en novembre 2023

En août 2023, nous avons déposé deux nouvelles demandes de cofinancement concernant nos projets à Silay et à Passi, afin de continuer et de renforcer nos engagements sur place, avec le même objectif, à savoir la reconstruction personnelle et la réintégration durable dans la société de jeunes filles victimes de violences sexuelles par une approche globale afin qu'elles deviennent des adultes autonomes, émancipées et responsables.

Tout récemment, nous avons eu l'excellente nouvelle de la reconduction par le MAEE de son engagement à nos côtés pour la réalisation de nos activités aux Philippines avec CAMELEON.

En effet, nous venons de signer deux nouveaux contrats de cofinancement pour les centres d'Iloilo Passi et Silay à travers lesquels la coopération luxembourgeoise nous accorde sur les trois années à venir un budget total de 1.800.000.- €.

Le prédict budget couvre 80% des dépenses engagées par CHL pour ses deux projets, y compris la prise en charge de notre coopérante.



- **Nouvelle coopérante aux Philippines**

Les nouvelles sont également excellentes, alors que nous avons pu trouver la perle rare en la personne d'Ingrid Renault qui, après avoir passé plusieurs années dans des projets similaires au Cambodge, s'est engagée dans l'aventure CHL-CAMELEON.

Ingrid est arrivée aux Philippines début novembre 2023 au centre de Passi.

Ensemble, avec la directrice des opérations de CAMELEON France, Charlotte Pietri, Ingrid a suivi une formation auprès du Cercle des ONG à Luxembourg.

Elle remplacera Madame Heide Foulc qui, après cinq années de bons services aux Philippines, a pris sa retraite.

II. Nos actions au Nepal avec SOS Bahini



Le projet intitulé « protection, éducation et autonomisation des filles vulnérables de Pokhara », cofinancé par le MAEE, comme indiqué ci-dessous, permet aux enfants et aux femmes de Kaski-Pokhara d'avoir accès à la protection, à l'éducation, à la formation professionnelle et aux soins de santé et qu'ils soient réintégrés durablement dans leurs communautés. Nous continuons avec les activités phares qui sont le HUB, le volet IFAP, le CRH et le volet Educare. Cependant afin de compléter ces actions et de favoriser l'épanouissement des enfants au sein de leurs familles lorsque cela est possible, SOS Bahini propose désormais de financer les études des enfants et ainsi qu'une formation professionnelle ou des études tertiaires aux jeunes femmes de Pokhara tout en leur permettant de rester au sein de leur famille et communauté.

CHL, active au Népal depuis plus de 18 ans déjà, en collaboration avec notre ONG locale, SOS Bahini, œuvre depuis toutes ces années sur place pour offrir une infrastructure toujours plus adaptée dans l'intérêt des jeunes filles victimes de discriminations, d'exploitations et d'abus de toutes sortes.



Au départ, SOS Bahini était une très petite organisation basée à Pokhara dans une demeure modeste. Elle s'est développée au fil des années et après plusieurs déménagements pour trouver son emplacement définitif actuel et est devenue une des plus importantes ONG locales œuvrant dans le secteur de la protection des enfants. Diverses infrastructures ont ensuite été construites sur un site unique durant ces 10 dernières années et forment aujourd'hui un véritable village en plein milieu de Pokhara appelé Eco Village, entièrement financé par des dons privés luxembourgeois et cofinancé par la coopération luxembourgeoise.

Quelques photos illustrant nos différents projets:

- **Educare Families**



• Cross Roads-House



• Eco-village



Comme annoncé l'année dernière, le MAEE a approuvé pour les années 2022 à 2024 une autre période de cofinancement concernant nos projets chez SOS BAHINI.

Le plan de financement est repris ci-dessous :

Institutions	2022	2023	2024	Total
Part MAEE	233 483,72 €	204 850,77 €	211 008,96 €	649 343,46 €
Part ONGF	58 370,93 €	51 212,69 €	52 752,24 €	162 335,86 €
Part CHL	58 370,93 €	51 212,69 €	26 2736,12 €	135 962,74 €
Part SOS Bahini	0,00 €	0,00 €	26 376,12 €	26 2736,12 €
Budget Total	291 854,65 €	256 063,47 €	263 761,21 €	811 679,32 €

• Visite d'une délégation officielle chez SOS-Bahini à Pokhara

L'année 2023 a été marquée par la venue des jeunes filles CAMELEON au mois de février, mais également par la visite, début du mois de mai, d'une délégation du MAEE, menée par le Ministre de la Coopération Monsieur Franz Fayot.

Aussi, après les nombreuses années d'investissement et de travail sur place, nous avons eu le privilège et l'honneur d'accueillir cette année une délégation officielle de notre Ministère de tutelle à Pokhara. Monsieur le Ministre Franz Fayot, accompagné de deux proches collaborateurs, ainsi que de l'ambassadrice luxembourgeoise en Inde et au Népal ont en effet fait le déplacement à Pokhara le 3 mai 2023 pour une journée de visite sur place. Nos hôtes ont ainsi pu visiter l'Eco Village ainsi que les divers programmes qui gravitent autour tels que le Cross Roads House ou le programme des Educare families.

L'accueil leur réservé par nos bénéficiaires, nos équipes et les responsables de notre board était bien sûr à la hauteur de l'importance de l'événement comme en témoignent les photos.



Comité d'accueil pour le Ministre Fayot



Il paraît inutile de préciser que tant les représentants de SOS BAHINI que ceux de CHL ont été particulièrement honorés de cette visite après presque 20 années de soutien de la coopération luxembourgeoise à nos projets.



Le Ministre de la Coopération, ainsi que les membres de sa délégation qui connaissent parfaitement nos projets ont pu se rendre compte du sérieux avec lequel nos activités sont menées sur site et ont eu le plaisir de rencontrer et passer quelques heures avec nos jeunes bénéficiaires.



Nous profitons de l'occasion pour remercier le MAEE pour cette visite



III. Nos actions au Luxembourg

Soutien à Mary FALTZ

Dans le cadre de ses actions de lutte contre les abus sexuels perpétrés contre les mineurs et prévention contre les prédicts abus, CHL, ensemble avec la Fondation NIF, soutient les initiatives du Dr Mary Faltz.

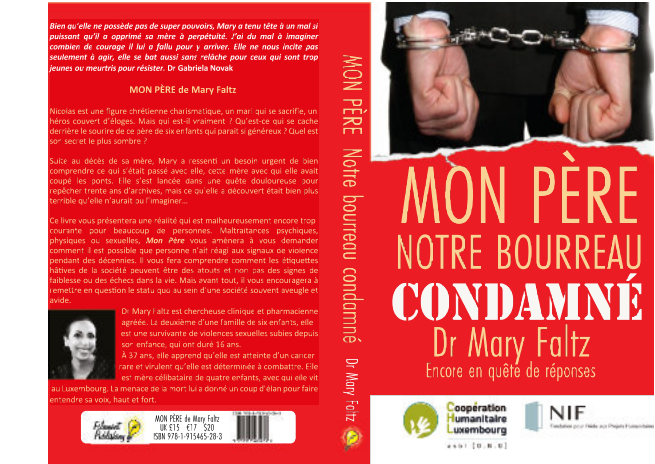
Mary Faltz a été victime pendant de longues années durant son enfance et adolescence d'abus sexuels et s'est engagée depuis longtemps déjà dans la lutte contre ce fléau.

Mary Faltz a ainsi écrit et publié divers livres et organise des conférences.

Au mois de juillet 2023, la Banque de Luxembourg a mis généreusement à notre disposition son auditoire pour y organiser une table ronde à propos des abus sexuels à l'encontre des mineurs et pour la présentation par Mary Faltz de son nouveau livre « Mon père, notre bourreau condamné ».



La prédite conférence, soutenue par la conférence du Jeune Barreau de Luxembourg a rencontré un vif succès.



Nous souhaitons à Mary Faltz beaucoup de succès dans ses futures actions et resterons à ses côtés pour la soutenir.



Réunions

Le conseil d'administration se réunit à la demande des administrateurs de manière spontanée la plupart du temps et chaque fois avant la tenue de l'assemblée générale annuelle.

Assemblée Générale

L'assemblée générale de clôture de l'exercice 2022 s'est tenue le 12 juillet 2023.

Les comptes établis par la fiduciaire CABEXCO et révisés par BDO LUXEMBOURG ont été approuvés suite au rapport du trésorier.

Ils se présentent comme suit au 31 décembre 2022 :

Ref.	EUR 31-12-22	EUR 31-12-21
A. CHARGES		
Dépenses pour projets	1131756,07	1.157.509,39
2. Autres charges externes	25128,51	20.380,23
3. Frais de personnel	31284,3	30.224,01
a) Salaires et traitements	27591,27	26.588,22
b) Charges sociales couvrant les salaires et traitements	3693,03	3.635,79
7. Corrections de valeur	0	0,00
a) sur frais d'établissement et sur immobilisations corporelles et incorporelles	0	0,00
8. Intérêts et autres charges financières	225246	31,00
b) Autres Intérêts et charges	225246	31,00
9. Charges exceptionnelles	0	0,00
12. Profit de l'exercice	69283,35	0,00
TOTAL CHARGES	1.482.698,23	1.208.144,63
B. PRODUITS		
Cotisations, dons, legs et subsides reçus	F 1428456,15	1.149.454,96
5. Autres produits d'exploitation	G 38047,26	15.974,94
8. Autres intérêts et autres produits financiers	16194,82	16.358,27
b) Autres intérêts et produits financiers	16194,82	16.358,27
9. Produits exceptionnels	0	0,00
10. Perte de l'exercice	0	26.356,46
TOTAL PRODUITS	1.482.698,23	1.208.144,63



- **Conseil d'administration**

Les associés ont approuvé à l'unanimité des voix les comptes des recettes et dépenses pour l'exercice 2022.

Le conseil d'administration se compose comme suit : François Prum, Président, Pit Kayser, Secrétaire, François Delvaux, Trésorier et Gilbert Casoli, membre.

- **Adresse**

Coopération Humanitaire Luxembourg
13 A, avenue Guillaume
L-1651 Luxembourg
Tél : +352 45 07 321
Email : fprum@pt.lu
www.chlux.lu

Encore une fois, Chers amis et donateurs, grâce à votre soutien depuis de si nombreuses années, CHL et ses partenaires poursuivent leurs programmes et leurs engagements pour venir en aide aux jeunes filles et femmes victimes d'abus et de violences sexuelles.

Pour apprécier plus encore le travail effectué sur place, je vous invite à consulter nos sites (www.chlux.lu) (www.sos-bahini.org) et (www.cameleon-association.org)

Merci pour votre générosité.

Luxembourg, décembre 2023.

François PRUM

Pit KAYSER

SOUTENEZ NOS ACTIONS AVEC UN DON

- 1) Scannez ce QR code payconiq.
- 2) Entrez le montant de votre don.
- 3) Validez votre don.



**Si le total de vos dons à des ONG agréées est supérieur à 125.- € par an,
vous pouvez les déduire fiscalement.**

**Compte bancaire de Coopération Humanitaire Luxembourg a.s.b.l.
Comptes Chèques Postaux : IBAN LU05 1111 1340 4083 0000**